

ČESKÝ ÚŘAD ZEMĚMĚŘICKÝ A KATASTRÁLNÍ

Pod sídlištěm 9/1800
182 11 Praha 8 – Kobylisy

V Praze dne 10.ledna 2005
Č.j.: 6277/2004 - 11

Cestovní zpráva ze zahraniční služební cesty do Slovenské republiky

1. Úvodní informace

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Vysílající subjekt | Český úřad zeměměřický a katastrální |
| b) Termín a místo pracovní cesty | 22. až 26. listopadu 2004,
Terchová, Slovenská republika |
| c) Přesné znění názvu akce | 10. zasedání Stálé česko-slovenské
hraniční komise |
| d) Účastníci cesty | Ing. Jiří Černožorský ZÚ
Ing. Zdeněk Kurečka ZÚ |
| e) Datum zpracování zprávy | 10. ledna 2005 |
| f) Cestovní zprávu schválil dne |
předseda ČÚZK |

2. Časový přehled pracovní cesty

22. 11. 2004	10.45 hod	přejezd státních hranic na hraničním přechodu Bumbálka, příjezd do Terchové , ubytování v hotelu, jednání hraniční komise.
	12.15	
	13.30 – 16.30 hod	jednání hraniční komise, jednání hraniční komise,
23. 11. 2004	9.00 – 17.00 hod	
24. 11. 2004	9.00 – 17.00 hod	jednání hraniční komis, odjezd účastníků ze ZÚ z Terchové, přejezd státních hranic na hraničním přechodu Bumbálka.
25. 11. 2004	9.00 – 15.00 hod	
	15.30	
	17.00 hod	

3. Program - projednávané otázky

Stálá česko-slovenská hraniční komise na svém pravidelném ročním zasedání se věnovala přípravě všech činností souvisejících se zahájeným druhým společným přezkoušením státních hranic, které vyplývá ze smlouvy o státních hranicích mezi ČR a SR. Hraniční komise vyhodnotila rekognoskaci státních hranic, která byla provedena v roce 2004. Podstatná část jednání se zabývala zabezpečením údržby vyznačení a zaměření hraničních vodních toků, které bude provedeno v rámci druhého přezkoušení. Vzhledem k pohyblivosti státních hranic na hraničních vodních tocích a očekávanému jinému průběhu těchto toků i v mezích „pohyblivosti“ státních hranic komise podrobně diskutovala postup zpracování podkladů ze zaměření a vyhodnocení vzniklých změn. Vzhledem ke komplikacím, které vznikají v důsledku statutu pohyblivosti hraniční komise uvažuje po druhém přezkoušení navrhnout změnu statutu státních hranic na hraničních vodních tocích z „pohyblivých hranic“ na „pevné hranice“. Pro uvedené účely hraniční komise projednala Zásady pro druhé přezkoušení česko-slovenských státních hranic na hraničních vodních tocích v letech 2004 – 2008 a zpracování výsledků.

Dále hraniční komise projednala plán prací na státních hranicích v roce 2005, vyhodnotila 7. prohlídku státních hranic, zabývala se aktuální problematikou na hraničních vodách a v různém dalších záležitostmi, které vyplývají z působnosti hraniční komise.

4. Průběh pracovní cesty – obsah zajímavých příspěvků; osoby, se kterými bylo jednáno

Jednání hraniční komise se zúčastnili její členové a přizvaní techničtí experti. S jinými osobami nebylo jednáno a v průběhu jednání nebyla navštívena žádná instituce. Zástupci ZÚ se z důvodu dalších pracovních úkolů nezúčastnili závěrečného dne jednání komise, které bylo již věnováno dokončení protokolu a jeho schválení.

Jednání hraniční komise bylo zejména věnované technické problematice zaměřování hraničních vodních toků a následnému zpracování a vyhodnocení výsledků. Návrh zástupců ZÚ na postup zaměření a zpracování byl po obsáhlé diskusi a připomínce přijat a zohledněn do návrhu „Zásad pro druhé přezkoušení ...“, který bude ještě komise schvalovat. Průběh a výsledky jednání hraniční komise jsou uvedeny v Protokolu o 10. zasedání Stálé česko-slovenské hraniční komise, který je v příloze cestovní zprávy.

5. Technická dokumentace – příložit nebo odkaz, kde je k nalezení

Podklady a technická dokumentace, která tvoří přílohy k Protokolu o 10. zasedání hraniční komise, pokud vyplývají z činnosti ZÚ na česko-slovenských státních hranicích, jsou uloženy v Zeměměřickém úřadu.

6. Závěr z cesty a doporučení k využití poznatků

Na jednání hraniční komise byly upřesněny úkoly a činnosti, které bude zajišťovat Zeměměřický úřad v roce 2005 na státních hranicích se Slovenskem v rámci druhého přezkoušení státních hranic a jejich rozsah je zařazen do plánu věcných úkolů ZÚ na rok 2005.

Zpracoval: Ing. Jiří Černožorský

Vyjádření vedoucího zaměstnance:

PROTOKOL

**o 10. zasedání Stálé česko-slovenské hraniční komise,
které se uskutečnilo v Terchové
ve dnech 22. až 26. listopadu 2004**

Stálá česko-slovenská hraniční komise (dále jen „Hraniční komise“), zřízená podle článku 24 Smlouvy mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o společných státních hranicích, podepsané dne 4. ledna 1996 v Židlochovicích, která vstoupila v platnost dne 25. července 1997 (dále jen „Smlouva o státních hranicích“), uskutečnila své 10. zasedání v Terchové ve dnech 22. až 26. listopadu 2004.

Podle článku 28 odstavce 2 Smlouvy o státních hranicích a podle článku 4 odstavce 3 Jednacího řádu Stálé česko-slovenské hraniční komise (dále jen „Jednací řád“) řídil zasedání předseda slovenské delegace Ing. Július Bečka.

Seznam účastníků zasedání tvoří přílohu 1 tohoto Protokolu.

Hraniční komise konstatovala, že příslušné orgány obou států schválily Protokol o 7. prohlídce státních hranic Stálou česko-slovenskou hraniční komisí, která se uskutečnila ve dnech 7. až 11. června 2004 (dále jen „Protokol o 7. prohlídce“). Tím se stala usnesení přijatá na 7. prohlídce státních hranic podle článku 28 odstavce 4 Smlouvy o státních hranicích dne 13. srpna 2004 právně závaznými.

Hraniční komise přijala následující

program jednání:

1. Vyhodnocení rekognoskace vyznačení státních hranic
2. Zabezpečení údržby vyznačení česko-slovenských státních hranic včetně zaměření hraničních vodních toků v rámci druhého společného přezkoušení státních hranic
3. Plán prací na státních hranicích v roce 2005
4. Zásady pro druhé společné přezkoušení česko-slovenských státních hranic na hraničních vodních tocích v letech 2004 až 2008 a zpracování výsledků
5. Doplnění Směrnice pro vyznačování, zaměřování a údržbu státních hranic mezi Českou republikou a Slovenskou republikou

6. Společná prohlídka státních hranic
 - 6.1 Vyhodnocení 7. prohlídky státních hranic
 - 6.2 Příští prohlídka státních hranic
7. Spolupráce na hraničních vodách
 - 7.1 Problematika spolupráce na hraničních vodách
 - 7.2 Názvy hraničních vodních toků
 - 7.3 Změna charakteru státních hranic na hraničních vodních tocích
8. Stavební práce a opatření na státních hranicích
9. Různé
 - 9.1 Trojstátní hraniční znak „BESKYDY“
 - 9.2 Trojstátní hraniční znak „Dyje – Morava“
 - 9.3 Hraniční znaky na začátcích a koncích hraničních vodních toků a hraničních cest
 - 9.4 Aktualizace hraničního dokumentárního díla
 - 9.5 Pracovní setkání technických expertů
 - 9.6 Příští zasedání Hraniční komise
 - 9.7 Pověření k výkonu prací na česko-slovenských státních hranicích
 - 9.8 Překračování státních hranic při výkonu prací v rámci druhého společného přezkoušení v souvislosti s instalací bezpečnostně technických prostředků

Výsledky 10. zasedání Hraniční komise:

1. Vyhodnocení rekognoskace vyznačení státních hranic

Slovenská delegace informovala, že podle bodu 4.2 Protokolu o 9. zasedání Stálé česko-slovenské hraniční komise, které se uskutečnilo v Telči ve dnech 24. až 28. listopadu 2003 (dále jen „Protokol o 9. zasedání“) provedla ve dnech 21. června až 2. července 2004 podle článku 4 Směrnice pro vyznačování, zaměřování a údržbu státních hranic mezi Českou republikou a Slovenskou republikou (dále jen „Technické směrnice“) rekognoskaci vyznačení státních hranic v hraničních úsecích v její působnosti.

Česká delegace informovala, že podle bodu 4.2 Protokolu o 9. zasedání provedla podle článku 4 Technických směrnic rekognoskaci vyznačení státních hranic v hraničních úsecích v její působnosti.

V souladu s bodem 9.5 Protokolu o 9. zasedání se uskutečnilo ve dnech 11. až 15. října 2004 v Bratislavě pracovní setkání pověřených členů a technických expertů za účelem vyhodnocení výsledků rekognoskace, přípravy druhého společného přezkoušení česko-slovenských státních hranic v letech 2004 až 2008 (dále jen „Druhé přezkoušení“), vyhotovení Zásad pro druhé přezkoušení česko-slovenských státních hranic na hraničních vodních tocích v letech 2004 až 2008 a

zpracování výsledků (dále jen „Zásady přezkoušení toků“) a přípravy návrhu na doplnění Technických směrnic.

Zápis z pracovního setkání technických expertů tvoří přílohu 2 tohoto Protokolu.

Techničtí experti na pracovním setkání zpracovali výsledky rekognoskace vyznačení státních hranic, které byly zpracovány do Přehledu závad ve vyznačení státních hranic zjištěných při rekognoskaci (dále jen „Přehledy závad“) podle článku 4 bod 6 Technických směrnic. Přehledy závad tvoří přílohu 3 Zápisu z pracovního setkání. Současně byl vypracován sumární výkaz výsledků rekognoskace za jednotlivé hraniční úseky a za celé státní hranice.

Hraniční komise sumární výkaz výsledků rekognoskace posoudila a schválila jako otevřený dokument, který je podkladem pro provádění údržby vyznačení státních hranic v rámci Druhého přezkoušení podle článku 14 Smlouvy o státních hranicích a který tvoří přílohu 3 tohoto Protokolu. Hraniční komise konstatovala, že výkony obou stran v rámci Druhého přezkoušení jsou v souladu s článkem 16 Smlouvy o státních hranicích přibližně vyrovnané a nepovažuje za potřebné provést jejich přerozdělení.

Ve smyslu bodu 4.2 písm. h) Protokolu o 9. zasedání si obě strany na pracovním setkání technických expertů vzájemně na úrovni předsedů delegací vyměnily dokumenty o výsledcích rekognoskace v elektronické a analogové formě.

2. Zabezpečení údržby vyznačení česko-slovenských státních hranic včetně zaměření hraničních vodních toků v rámci druhého společného přezkoušení státních hranic

Odstranění závad a nedostatků zjištěných při rekognoskaci bude v terénu provedeno smíšenými technickými skupinami v letech 2005 a 2006 v rámci prací Druhého přezkoušení a to včetně odstranění závad a nedostatků, které vzniknou od ukončení rekognoskace do zahájení terénních prací resp. do ukončení terénních prací Druhého přezkoušení.

Na základě vyhodnocení výsledků rekognoskace a v souladu s bodem 4.1 Protokolu o 9. zasedání techničtí experti předložili Hraniční komisi k posouzení a schválení návrhu orientačního plánu a organizace Druhého přezkoušení.

Hraniční komise návrh orientačního plánu prací a organizaci Druhého přezkoušení posoudila a schválila jako otevřený dokument pro období Druhého přezkoušení. Na jeho základě bude Hraniční komise upřesňovat plán prací na státních hranicích v jednotlivých letech v době Druhého přezkoušení. Schválený návrh tvoří přílohu 4 tohoto Protokolu.

Hraniční komise v souladu s článkem 16 Smlouvy o státních hranicích a podle článku 3 odst. 2 písm. a) a b) Jednacího řádu se za účelem dosažení hospodárnosti výkonů dohodla, že čištění hraničního pruhu a kruhových ploch na nepřímém vyznačení státních hranic bude každá strana zabezpečovat na obou státních územích v hraničních úsecích v její působnosti.

3. Plán prací na státních hranicích v roce 2005

Hraniční komise přijala na základě výsledků rekognoskace státních hranic následující harmonogram prací na rok 2005:

a) česká strana bude provádět práce v terénu od dubna do 15. listopadu 2005 v hraničních úsecích VI (část), VIII a IX – pravý břeh řeky Moravy v rozsahu podle Technických směrnic, v rámci kterých:

- zabezpečí vyměřovací, vyznačovací a udržovací práce,
- přemístí na správné místo hraniční znaky nepřímo vyznačující průběh státních hranic, které neleží na spojnici příslušného matematického bodu a protilehlého hraničního znaku na začátcích a koncích hraničních vodních toků a hraničních cest (bod 9.3 tohoto Protokolu),
- zabezpečí zaměření hraničních vodních toků,
- vyčistí hraniční pruh a prostor okolo hraničních znaků nepřímo vyznačujících státní hranice (článek 21 Smlouvy o státních hranicích) na obou státních územích.

b) slovenská strana bude provádět práce v terénu od dubna do 31. října 2005 v hraničních úsecích I a III v rozsahu podle Technických směrnic, v rámci kterých:

- zabezpečí vyměřovací, vyznačovací a udržovací práce,
- přemístí na správné místo hraniční znaky nepřímo vyznačující průběh státních hranic, které neleží na spojnici příslušného matematického bodu a protilehlého hraničního znaku na začátcích a koncích hraničních vodních toků a hraničních cest (bod 9.3 tohoto Protokolu),
- zabezpečí zaměření hraničních vodních toků,
- vyčistí hraniční pruh a prostor okolo hraničních znaků nepřímo vyznačujících státní hranice (článek 21 Smlouvy o státních hranicích) na obou státních územích.

Česká delegace informovala, že vykonavatelem prací v její působnosti v rámci Druhého přezkoušení bude Zeměměřický úřad a práce budou zabezpečované jednou smíšenou technickou skupinou. Vedoucím smíšené technické skupiny bude Ing. Vladislav Bejr, zástupcem české strany ve slovenské smíšené technické skupině bude Ing. Zdeněk Kurečka.

Slovenská delegace informovala, že vykonavatel prací v její působnosti bude určen po 10. zasedání Hraniční komise. O určení vykonavatele prací a o určení zástupce slovenské strany v české smíšené technické skupině bude českou stranu informovat korespondenční cestou na úrovni předsedů delegací. Slovenská strana předpokládá provést práce několika pracovními skupinami, které budou pracovat pod vedením jediného vedoucího slovenské smíšené technické skupiny.

Hraniční komise se dohodla, že pracovní setkání vedoucích smíšených technických skupin za účelem zahájení výkonu prací se dohodne korespondenční cestou.

4. Zásady pro druhé společné přezkoušení česko-slovenských státních hranic na hraničních vodních tocích v letech 2004 – 2008 a zpracování výsledků

V souladu s bodem 4.1 Protokolu o 9. zasedání Hraniční komise slovenská delegace vypracovala a před pracovním setkáním technických expertů v Bratislavě (11. až 15. října 2004) zaslala české delegaci návrh Zásad přezkoušení toků. Techničtí experti na pracovním setkání mimo jiné posoudili za přítomnosti předsedů delegaci i návrh textu Zásad přezkoušení toků a byl vypracován první pracovní návrh jejich textu.

Česká delegace informovala slovenskou delegaci, že na české straně byl pracovní návrh Zásad přezkoušení toků vnitrostátně projednán. Výsledek vnitrostátního projednání byl zapracován do pracovního návrhu Zásad přezkoušení toků a takto upravený jej předložila slovenské delegaci na tomto zasedání Hraniční komise.

Hraniční komise projednala a dopracovala návrh textu Zásad přezkoušení toků, který považuje nadále za pracovní návrh. Dohodnutý text vyhotovený v jazyce českém a slovenském si předsedové delegací vzájemně vyměnili. Hraniční komise rovněž projednala formu zpracování, rozsah a obsah příloh, které budou neoddělitelnou přílohou Zásad přezkoušení toků.

Hraniční komise konstatovala, že v souvislosti s plánem prací na Druhém přezkoušení a plánem terénních prací pro rok 2005 je nezbytné, aby Zásady přezkoušení toků vstoupily v platnost do zahájení terénních prací, tedy nejpozději v březnu 2005. V souvislosti s uvedeným uložila technickým expertům, aby připravili návrh příloh k Zásadám přezkoušení toků, jejichž konečné znění bude projednáno na pracovním setkání technických expertů za účasti předsedů delegací Hraniční komise v únoru 2005 (bod 9.5 tohoto Protokolu).

Hraniční komise se dohodla, že vypracování návrhu příloh k Zásadám přezkoušení toků v intencích závěrů na tomto zasedání zabezpečí česká delegace. Návrhy zašle slovenské delegaci do 15. ledna 2005, která případné zásadní připomínky k návrhům oznámí české delegaci do 15. února 2005.

5. Doplnění Směrnice pro vyznačování, zaměřování a údržbu státních hranic mezi Českou republikou a Slovenskou republikou

V souvislosti s přípravou Druhého přezkoušení a ve smyslu bodu 9.5 Protokolu o 9. zasedání Hraniční komise techničtí experti předložili Hraniční komisi na schválení návrh změn některých ustanovení článků 6 a 8 Technických směrnic.

Hraniční komise návrhy technických expertů posoudila a v souladu s článkem 10 odst. 2 Technických směrnic schválila její následující změny:

V článku 6 odst. 1 písm. b) se text třetí odrážky nahradí textem:

„- zaměří hraniční vodní toky (v souladu s článkem 14 odst. 2 Smlouvy) ve formě a v rozsahu podle rozhodnutí Hraniční komise.“

V článku 8 odst. 1 se text druhé odrážky nahradí textem:

„- nové polní náčrty, jejichž vzor je uveden v příloze 4 Technických směrnic se vyhotoví v terénu tužkou v původním kladu polních náčrtů na kvalitním kreslicím papíru s gramáží 250 g/m² v měřítku 1:500, 1:1000 a 1:2000 v závislosti na hustotě měřené situace. V kanceláři se budou adjustovat tuší s tím, že nově zaměřená situace se vykreslí červenou barvou. Rozměry polního náčrtu jsou 420x297 mm (formát A3). V době příslušného společného přezkoušení státních hranic se budou polní náčrty číslovat v rámci jednotlivých hraničních úseků samostatně od severu k jihu čtyřciferným číslem. Číslo na první pozici bude vyjadřovat pořadové číslo společného přezkoušení. Mimo čísla budou polní náčrty označeny i názvem hraničního úseku. Za číslem nového polního náčrtu se do závorky uvede původní číslo polního náčrtu z roku 1995, např. při druhém společném přezkoušení první polní náčrt v hraničním úseku VI bude mít číslo: HRANIČNÍ ÚSEK VI – 2001 (0001). Nové polní náčrty se orientují stejně jako původní polní náčrty. Orientace na sever bude vyznačena směrovou růžicí. Číslování podrobných bodů polohopisu bude nově určeno pro každý nový polní náčrt. Úplné číslo bodu se skládá z desíti číslic. První dvojice označuje číslo hraničního úseku, třetí číslo označuje pořadové číslo přezkoušení. Další trojčíslí označuje číslo měřického náčrtu v rámci hraničního úseku a poslední čtyřčíslí označuje pořadové číslo podrobného bodu v rámci měřického náčrtu. Klad polních náčrtů při společném přezkoušení státních hranic nebude vyhotoven.“

V intencích uvedených změn textu některých ustanovení Technických směrnic Hraniční komise schválila nový vzor přílohy 4 Technických směrnic, který tvoří přílohu 5 tohoto Protokolu.

Hraniční komise se dohodla, že obě delegace samostatně zabezpečí zapracování změn Technických směrnic do jejich originálního výtisku, který tvoří přílohu 2 Protokolu o 2. zasedání Hraniční komise. Dále zabezpečí, aby o změnách Technických směrnic byly informovány smíšené technické skupiny před zahájením prací na státních hranicích prováděných v rámci Druhého přezkoušení.

6. Společná prohlídka státních hranic

6.1 Vyhodnocení 7. prohlídky státních hranic

Hraniční komise podle bodu 5.2 Protokolu o 9. zasedání uskutečnila ve dnech 7. až 11. června 2004 7. prohlídku státních hranic ve vybraných lokalitách hraničních úseků I až V.

Slovenská delegace informovala, že požádala zmocněnce vlády Slovenské republiky pro vodohospodářské otázky o prověření legálnosti vybudování propustku na vodním toku Bezejmenný potok (Spod Javoriny), který protíná společnou hraniční cestu v hraničním úseku I v prostoru hraničních znaků 1/18C a 1/19S. Podle zjištění slovenské strany bylo stavební opatření realizováno českou obcí Hřava bez předchozího stavebního povolení v rámci opravy příjezdové komunikace do přílehlé osady Za vrškom, která byla poškozena při povodni v roce 1997. Podle stanoviska zmocněnce vlády České republiky pro hraniční vody se Slovenskou republikou bude problematika dodatečné legalizace stavebního opatření řešena na úrovni příslušných orgánů České republiky.

Česká delegace vzala informaci na vědomí.

Hraniční komise konstatovala, že realizované stavební opatření se nedotklo průběhu ani vyznačení státních hranic.

Česká delegace informovala, že o neoprávněném vybudování opěrné kamenné zídky u objektu č.p. 046 na české straně v hraničním úseku II mezi hraničními znaky 35/3 a 35/4, která zasahuje do hraničního pruhu byl uvědomen Referát cizinecké a pohraniční policie České republiky v Bílé. Vedoucí Referátu sdělil, že provede prošetření dané záležitosti s vlastníkem stavby o odstranění části opěrné zídky, popřípadě se stavebním úřadem ve Frýdku-Místku, zda ke stavební úpravě bylo vydáno řádné stavební povolení. V případě nevydání povolení bude uplatněn podnět na zahájení řízení o odstranění nepovolené stavby tak, aby bylo splněno ustanovení článku 21 Smlouvy o státních hranicích.

Slovenská delegace vzala informaci na vědomí.

Hraniční komise konstatovala, že úkoly vyplývající z Protokolu o 7. prohlídce byly splněny s tím, že změny polohopisu a nedostatky zjištěné ve vyznačení státních hranic hraničními znaky včetně geodetického překontrolování jejich polohy budou provedeny v intencích jejího rozhodnutí a závěrů v rámci Druhého přezkoušení.

6.2 Příští prohlídka státních hranic

V souladu s bodem 4.2 písm. g) Protokolu o 9. zasedání předložili techničtí experti Hraniční komisi na posouzení a schválení návrh lokalit pro provedení prohlídky v roce 2005 v jižních úsecích státních hranic, který tvoří přílohu 4 Zázpisu z pracovního setkání.

Hraniční komise se dohodla, že 8. prohlídka státních hranic se uskuteční ve dnech 5. až 9. září 2005. Delegace se setkají na silničním hraničním přechodu Sudoměřice – Skalica ve 13,00 hodin. Organizaci prohlídky zabezpečí slovenská delegace, která předloží návrh programu a harmonogramu 8. prohlídky české delegaci korespondenční cestou na úrovni předsedů delegací, přičemž zohlední návrh vypracovaný technickými experty.

7. Spolupráce na hraničních vodách

7.1 Problematika spolupráce na hraničních vodách

Hraniční komise vzala na vědomí výsledky 4. zasedání Česko-slovenské komise pro hraniční vody (dále jen „Komise“), které se uskutečnilo ve dnech 10. až 12. února 2004 v Praze.

Komise na uvedeném zasedání mimo jiné vyslovila souhlas s plněním následujících požadavků vyplývajících z bodu 7.1 Protokolu o 9. zasedání Hraniční komise:

- a) zabezpečení úkolů vyplývajících jí a příslušným vodohospodářským organizacím ze smluvních závazků (článek 11 odstavec 1 Smlouvy o státních hranicích, článek 8 odstavec 1 Dohody mezi vládou České republiky a vládou Slovenské republiky o spolupráci na

hraničních vodách podepsané 16. prosince 1999 v Židlochovicích) ve věci udržování hraničních vodních toků. Podle zmíněných mezistátních smluvních úprav udržují smluvní strany hraniční vodní toky a na nich umístěné objekty tak, aby byl zabezpečen určený průběh státních hranic,

- b) zastoupení obou delegací Hraniční komise ve Společné pracovní skupině pro technické otázky Komise, v rámci které by měly být posuzovány návrhy stavebních opatření na hraničních vodních tocích a projednáno plnění smluvních závazků.

Hraniční komise vzala tyto informace na vědomí.

7.2 Názvy hraničních vodních toků

Slovenská delegace informovala, že v souladu s bodem 7.2 Protokolu o 9. zasedání pokračuje vnitrostátně iniciovaný proces standardizace názvů všech hraničních vodních toků. Tento proces zabezpečuje Úrad geodézie, kartografie a katastru Slovenské republiky, jako příslušný orgán státní správy ve smyslu zákona č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii ve znění pozdějších předpisů. V rámci standardizačního procesu se odstraňují rozdíly zjištěné podrobným porovnáním názvů uvedených v hraničních dokumentárních dílech s názvy vodohospodářsky významných vodních toků, uvedených ve vyhlášce Ministerstva půdního hospodářství Slovenské republiky č. 525/2002 Z.z.. Zároveň se připravuje určení názvů hraničních vodních toků vedených pod názvem „bezejmenný potok“. Předpokládá se, že procesy upřesnění názvů hraničních vodních toků a novela vyhlášky 525/2002 Z.z. budou ukončeny v roce 2005.

Česká delegace informovala, že v současné době Ministerstvo zemědělství České republiky připravuje návrh novely vyhlášky č. 470/2001 Sb., kterou se stanoví seznam významných vodních toků a způsob provádění činností souvisejících se správou vodních toků, ve znění vyhlášky č. 333/2003 Sb.. V rámci této novelizace bude možné řešit i otázky související s pojmenováním vodních toků vedených dosud jako bezejmenné. Platnost novely příslušné vyhlášky se předpokládá v průběhu roku 2005.

Hraniční komise vzala informace na vědomí s tím, že příslušná opatření související s následnou aktualizací hraničních dokumentů přijme po uzavření procesu upřesnění názvů hraničních vodních toků.

7.3 Změna charakteru státních hranic na hraničních vodních tocích

Česká delegace informovala o žádosti zmocněnce vlády České republiky pro hraniční vody se Slovenskou republikou, adresovanou předsedovi české delegace Hraniční komise, která se týká projednání návrhu na změnu charakteru státních hranic z pohyblivých na nepohyblivé v souladu se Smlouvou o státních hranicích.

Slovenská delegace informovala, že zmocněnec vlády Slovenské republiky pro hraniční vody s Českou republikou požádal zmocněnce vlády České republiky pro hraniční vody se Slovenskou republikou o vyjádření k návrhu na změnu charakteru státních hranic z pohyblivých na nepohyblivé v souladu se Smlouvou o státních hranicích na některých upravených vodních tocích nebo jejich úsecích.

Předmětem uvedených žádostí je v tabulce uvedený a Hraniční komisí formálně upravený návrh na změny charakteru státních hranic z pohyblivých na nepohyblivé na následujících upravených vodních tocích a jejich úsecích:

p. č.	Název (Název)	Staničení od – do (km)	Číslo hraničních znaků od – do	délka (m)	Hraniční mapa	Poznámka
1.	Morava	69,468 107,956	IX/1S – XI/6/3S IX/1C – XI/6/1Ö	38488	IX-1 až IX-68	
2.	Radějovka (Radejovka)	0,000 2,003	30/35S – IX/1S 31C - 32/14C	2003	VIII-35 až VIII-39	
3.	Sudoměřický potok (Sudomerický potok)	0,000 0,238	30/35S - 30/29S 30/34C - 30/30C	238	VIII-35 až VIII-36	
4.	Skalický potok	0,000 0,275	30/29S - 30/25S 30/30C – 30/24C	275	VIII-35	pravý břeh po 30/23C

Hraniční komise vzala informace na vědomí a dohodla se, že v předmětné záležitosti přijme rozhodnutí na úrovni předsedů delegací Hraniční komise po doručení dopisů zmocněnců vlád pro hraniční vody ve kterých potvrdí, že hraniční vodní toky a jejich úseky uvedené v tabulce jsou oboustranně upravenými hraničními vodními toky.

8. Stavební práce a opatření na státních hranicích

Hraniční komise na tomto jednání posoudila z hlediska vlivu na vyznačení a na průběh státních hranic následující návrhy stavebních opatření na státních hranicích.

a) projekt „**Morava km 83,0 – 89,5 – odtěžení nánosů**“ slovenského investora Slovenský vodohospodářský podnik s.p., odštěpný závod Bratislava, který má být realizován v hraničním úseku IX v prostoru slovenských obcí Letničie, Petrova Ves, Gbely a Brodské mezi hraničními znaky 20/4S až 27S.

Hraniční komise po posouzení projektu konstatovala, že jde o údržbu hraničního vodního toku a může dojít k umělé změně polohy koryta hraničního vodního toku Morava, které se státní hranice přizpůsobují ve smyslu článku 8 odst. 2 písm. b) Smlouvy o státních hranicích. Hraniční komise z hlediska průběhu státních hranic s projektovou dokumentací souhlasí s tím, že průběh státních hranic v dotčeném prostoru zůstane nadále platný podle hraniční dokumentace z roku 1995.

Hraniční komise z hlediska vyznačení státních hranic s předloženou projektovou dokumentací souhlasí za následujících podmínek:

1. Investor stavby zabezpečí dočasné vyjmutí dotčených hraničních znaků 20/4S až 27S (celkem 55 hraničních znaků) současně s podzemní stabilizační značkou před zahájením stavebních prací.
2. Při vyjmutí a uskladnění investor zabezpečí, aby nedošlo k poškození hraničních znaků, které spolu s podzemními stabilizačními značkami uskladní do doby ukončení stavebních prací na bezpečném místě.

3. Investor je zodpovědný za poškození nebo zničení hraničních znaků. V případě poškození hraničních znaků bude jejich oprava zabezpečena na náklady investora a bude uplatněn sankční postih podle vnitrostátního právního řádu Slovenské republiky (zákon č. 298/1999 Z.z. o správě státních hranic).
4. Opětovné osazení hraničních znaků a zaměření polohopisu po ukončení stavebních prací bude zabezpečeno na náklady investora.
5. Investor je povinen oznámit zahájení a ukončení stavebních prací slovenské delegaci Hraniční komise.

Toto stanovisko Hraniční komise vstoupí v platnost po dořešení problematiky uvedené v bodě 7.3 tohoto Protokolu.

b) projekt „**Morava km 84,600 – 85,385 – odtěžení nánosů, k.ú. Tvrdonice**“ českého investora Povodí Moravy s.p., který má být realizován v hraničním úseku IX mezi hraničními znaky 24/5C až 25/3C.

Hraniční komise po posouzení projektu konstatovala, že jde o údržbu hraničního vodního toku a může dojít k umělé změně polohy koryta hraničního vodního toku Morava, které se státní hranice přizpůsobují ve smyslu článku 8 odst. 2 písm. b) Smlouvy o státních hranicích. Hraniční komise z hlediska průběhu státních hranic s projektovou dokumentací souhlasí s tím, že průběh státních hranic v dotčeném prostoru zůstane nadále platný podle hraniční dokumentace z roku 1995.

Hraniční komise z hlediska vyznačení státních hranic s předloženou projektovou dokumentací souhlasí za následujících podmínek:

1. Investor stavby zabezpečí náležitou ochranu dotčených hraničních znaků 24/5C až 25/3C (celkem 7 hraničních znaků) před poškozením a zničením po dobu realizace stavebních prací, formou betonové skruže.
2. Investor je zodpovědný za poškození a zničení hraničních znaků. V případě poškození hraničních znaků bude jejich oprava zabezpečena na náklady investora.
3. V případě potřeby vyjmutí hraničních znaků je investor povinen předem požádat Hraniční komisi o souhlas s jejich dočasným vyjmutím.
4. Investor je povinen oznámit zahájení a ukončení stavebních prací české delegaci Hraniční komise.

Toto stanovisko Hraniční komise vstoupí v platnost po dořešení problematiky uvedené v bodě 7.3 tohoto Protokolu.

c) projekt stavby „**Hraniční celní přechod 71 – 914 Strání – Moravské Lieskové, SO 02 – dešťová kanalizace**“ českého investora Ministerstva financí České republiky – Generální ředitelství cel Praha, v prostoru hraničních znaků 8S až 8/5C v hraničním úseku VII.

Česká delegace předala slovenské delegaci Hraniční komise doplněk k výše uvedenému projektu stavby, ve kterém je zakreslen platný průběh státních hranic podle hraničního dokumentárního díla.

Hraniční komise konstatovala, že vyústění kanalizace objektu dvakrát protíná státní hranice a vyústíje do hraničního vodního toku Klanečnice (Klanečnica) na slovenském území. Dále konstatovala, že stavba nemá vliv na vyznačení a průběh státních hranic.

Hraniční komise s předloženou projektovou dokumentací souhlasí s odvoláním na ustanovení článku 22 odstavec 1 Smlouvy o státních hranicích, neboť daná stavba slouží pasové kontrole a ochraně státních hranic.

9. Různé

9.1 Trojstátní hraniční znak „BESKYDY“

Ve smyslu bodu 9.3 Protokolu o 9. zasedání Hraniční komise informovali techničtí experti Hraniční komisi o výsledku porovnání údajů z vyznačovacích a zaměřovacích prací prováděných v rámci přezkoušení česko-polských a slovensko-polských státních hranic s údaji o příslušných hraničních znacích a bodech státních hranic uvedených v Protokolu o bodě styku státních hranic České republiky, Slovenské republiky a Polské republiky „BESKYDY“, který byl podepsán v Praze dne 6. listopadu 1995 (dále jen „Protokol Beskydy“).

Techničtí experti informovali, že údaje z výsledků vyznačovacích a zaměřovacích prací prováděných v rámci přezkoušení česko-polských a slovensko-polských státních hranic byly dány do souladu s údaji o příslušných hraničních znacích a bodech státních hranic uvedených v Protokolu Beskydy a z české a slovenské strany není třeba přijímat žádná opatření související s aktualizací Protokolu Beskydy.

Česká delegace informovala, že techničtí experti Stálé česko-polské hraniční komise zjistili nesoulad v polohopisu hraničních map česko-slovenské, česko-polské a slovensko-polské hraniční dokumentace zobrazující situaci v prostoru bodu styku státních hranic „BESKYDY“.

Hraniční komise se dohodla, že v rámci Druhého přezkoušení provede příslušná smíšená technická skupina aktuální zaměření polohopisu prostoru trojstátního hraničního znaku „BESKYDY“ na území České republiky a Slovenské republiky.

Smíšená technická skupina použije při aktualizaci hraniční mapy česko-slovenských státních hranic výsledky aktuálního zaměření situace tohoto prostoru a výsledky přezkoušení česko-polských státních hranic, které poskytne česká delegace v analogové a elektronické formě.

Delegace Stálé česko-polské hraniční komise a Stálé slovensko-polské hraniční komise následně rozhodnou, zda budou aktualizovat příslušné hraniční dokumenty vyhotovené o jejich společných státních hranicích.

9.2 Trojstátní hraniční znak „Dyje-Morava“

V souladu s bodem 9.4 Protokolu o 9. zasedání informovala slovenská delegace českou delegaci Hraniční komise, že v roce 2004 nedošlo k přečíslování hraničních úseků a hraničních znaků slovensko-rakouských státních hranic. V této souvislosti není potřebné aktualizovat údaje o hraničních znacích a bodech státních hranic uvedených v Protokolu o bodu styku státních hranic České republiky, Slovenské republiky a Rakouské republiky „Dyje-Morava“, podepsaném v Bratislavě dne 19. listopadu 1995 (dále jen „Protokol Dyje-Morava“), který je integrální částí hraničního dokumentárního díla česko-slovenských státních hranic.

Česká delegace vzala informaci na vědomí.

Hraniční komise vzala na vědomí, že v rámci prací na Druhém přezkoušení bude třeba v součinnosti s příslušnými orgány Rakouské republiky provést nové zaměření prostoru hraničního znaku „Dyje-Morava“ a následně připravit nový protokol o tomto trojstátním hraničním znaku. Všechny související úkoly bude zabezpečovat slovenská strana v souladu s článkem 19 Smlouvy o státních hranicích a článkem 8 odst. 2 Jednacího řádu.

9.3 Hraniční znaky na začátcích a koncích hraničních vodních toků a hraničních cest

Techničtí experti na svém pracovním setkání posoudili výsledky prověrky vyznačení začátků a konců hraničních vodních toků a hraničních cest z hlediska souladu polohy průsečíku jejich střednice (osy) se spojnicí hraničních znaků a Popisem státních hranic. Zjistili, že v některých případech je nesoulad s vyznačením v terénu a popisem průběhu státních hranic. Techničtí experti doporučují Hraniční komisi v rámci Druhého přezkoušení:

a) ponechat původní polohu hraničních znaků v případech, jestliže je vzdálenost lomového bodu státních hranic od spojnice hraničních znaků menší než 14 cm (střední souřadnicová chyba podrobných bodů polohopisu),

b) odstranit nesoulad přemístěním hraničního znaku nepřímou vyznačujícího státní hranice po spojnici s protilehlým hraničním znakem v případech, jestliže je vzdálenost lomového bodu státních hranic od spojnice hraničních znaků větší než 14 cm. Týká se to těchto hraničních znaků:

- v hraničním úseku I: 2/5S, 15/6S,
- v hraničním úseku III: 8/9S,
- v hraničním úseku VI: 29/1C, 29/4C, jeden z dvojice hraničních znaků 31/9C nebo 31/10S,
- v hraničním úseku VIII: jeden z dvojice hraničních znaků 30/24C nebo 30/25S.

Hraniční komise rozhodla, že v rámci prací na Druhém přezkoušení příslušná smíšená technická skupina zabezpečí přemístění daného hraničního znaku do správné polohy podle Technických směrnic. O pracích vyhotoví dokumentaci a změny zapracuje do hraničních dokumentů v rámci jejich aktualizace.

9.4 Aktualizace hraničního dokumentárního díla

V souladu s bodem 6.3 Protokolu o 7. prohlídce slovenská delegace oznámila české delegaci, že souhlasí s používáním verze 6 interakčního grafického systému KOKEŠ na zpracování výsledků prací v rámci Druhého přezkoušení.

9.5 Pracovní setkání technických expertů

Hraniční komise se dohodla, že se v roce 2005 uskuteční následující pracovní setkání technických expertů:

- ve dnech 21. až 24. února 2005 na území České republiky za účasti předsedů obou delegací za účelem dopracování Zásad přezkoušení toků,
- ve dnech 24. až 27. října 2005 na území Slovenské republiky. Jeho předmětem bude zejména posouzení dokumentace z terénních prací provedených smíšenými technickými skupinami v roce 2005.

9.6 Příští zasedání Hraniční komise

Hraniční komise se dohodla, že se její 11. zasedání uskuteční ve dnech 5. až 9. prosince 2005 na území České republiky s předpokládaným programem:

- výsledky údržby vyznačení česko-slovenských státních hranic včetně zaměření hraničních vodních toků v rámci Druhého přezkoušení v roce 2005,
- plán prací na státních hranicích v roce 2006,
- společná prohlídka státních hranic,
- spolupráce na hraničních vodách,
- stavební práce a opatření na státních hranicích,
- různé,
- pracovní setkání technických expertů,
- příští zasedání Hraniční komise.

9.7 Pověření k výkonu prací na česko-slovenských státních hranicích

Slovenská delegace informovala Hraniční komisi, že pro potřeby výkonu prací na česko-slovenských státních hranicích nebyla od 9. zasedání Hraniční komise vydána další Pověření k výkonu prací na česko-slovenských státních hranicích (dále jen „Pověření“) a v současnosti je platných 20 ks Pověření (bod 9.2 Protokolu o 9. zasedání).

Česká delegace vzala informaci slovenské delegace na vědomí a dále informovala, že ve své působnosti Pověření nevydala.

9.8 Překračování státních hranic při výkonu prací v rámci druhého společného přezkoušení v souvislosti s instalací bezpečnostních technických prostředků

Slovenská delegace informovala o některých problémech souvisejících s překračováním česko-slovenských státních hranic v době provádění rekognoskace jejich vyznačení. Na základě získaných poznatků opětovně žádá českou delegaci o zabezpečení klíčů od bezpečnostních technických prostředků v rozsahu požadavku v bodu 9.1 Protokolu o 9. zasedání.

Česká delegace informovala, že v současné době zabezpečuje ve spolupráci s Policií České republiky potřebné množství klíčů od bezpečnostních technických prostředků, které budou využity smíšenými technickými skupinami v rámci Druhého přezkoušení.

Protokol podléhá schválení podle vnitrostátních právních předpisů smluvních stran a vstoupí v platnost dnem doručení písemného oznámení předsedů delegací o jeho vnitrostátním schválení.

Protokol byl vypracován ve dvou vyhotoveních, každé v jazyce českém a jazyce slovenském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Přílohy: 5

V Terchové dne 26. listopadu 2004

**Předseda české delegace
Stálé česko-slovenské
hraniční komise**

**Předseda slovenské delegace
Stálé česko-slovenské
hraniční komise**

.....
Bc. Ladislav H E Y T H U M

.....
Ing. Július B E Č K A